

PIRMĀS INSTANCES TIESAS PIEKTĀS PALĀTAS PRIEKŠSĒDĒTĀJA
RĪKOJUMS

2007. gada 1. martā*

Lieta T-336/04

TVDanmark A/S, Skovlunda [*Skovlund*] (Dānija),

Kanal 5 Denmark Ltd, Hunslova, Midlesekša [*Hounslow, Middlesex*] (Apvienotā Karaliste),

ko pārstāv D. Vandermeršs [*D. Vandermeersch*], K. U. Karls [*K.-U. Karl*] un H. Peics [*H. Peytz*], advokāti,

prasītāji,

ko atbalsta

Viasat Broadcasting UK Ltd, Vestdreitona, Midlesekša [*West Drayton*] (Apvienotā Karaliste), ko pārstāv S. E. Hjelmborgs [*S. E. Hjelmborg*] advokāts,

persona, kas iestājusies lietā,

* Tiesvedības valoda — angļu.

pret

Eiropas Kopienu Komisiju, ko pārstāv N. Kāns [*N. Khan*] un M. Nijārs [*M. Niejahr*], pārstāvji,

atbildētāja,

ko atbalsta

Dānijas Karaliste, ko pārstāv J. Molde [*J. Molde*], pārstāvis, kam palīdz P. Bīrings [*P. Biering*] un K. Lundgārds Hansens [*K. Lundgaard Hansen*], advokāti,

TV 2/Danmark A/S, Odense (Dānija), ko pārstāv O. Koktvedgārds [*O. Koktvedgaard*] un M. Torningers [*M. Thorninger*], advokāti,

un

Eiropas Raidorganizāciju apvienība (EBU), Grandsakone [*Grand-Sacconnex*] (Šveice), ko pārstāv A. Karneluti [*A. Carnelutti*], advokāts,

personas, kas iestājušās lietā,

par Komisijas 2004. gada 19. maija Lēmuma 2006/217/EK par Dānijas īstenotajiem pasākumiem attiecībā uz *TV 2/Danmark* (izziņots ar dokumenta numuru C(2004) 1814) (OV 2006, L 85, 1. lpp.), redakcijā ar grozījumiem (OV 2006, L 368, 112. lpp.), atcelšanu daļā, kas šos pasākumus atzīst par daļēji saderīgiem ar kopējo tirgu.

EIROPAS KOPIENU
PIRMĀS INSTANCES TIESAS PIEKTĀS PALĀTAS PRIEKŠSĒDĒTĀJS

izdod šo rīkojumu.

Rīkojums

Fakti un procedūra

- ¹ *TV 2/Danmark A/S* (turpmāk tekstā — “*TV2*”) ir Dānijas valsts apraides organizācija.
- ² Ar 2004. gada 19. maija Lēmumu 2006/217/EK par Dānijas īstenotajiem pasākumiem attiecībā uz [*TV2/Danmark*] (izziņots ar dokumenta numuru C(2004) 1814) (OV 2006, L 85, 1. lpp.), redakcijā ar grozījumiem (OV 2006, L 368, 112. lpp., turpmāk tekstā — “apstrīdētais lēmums”), Komisija atzina, ka “atbalsts, kas laika posmā no 1995. līdz 2002. gadam tika piešķirts [no Dānijas Karalistes] [*TV2/Danmark*] licenču līdzekļu un citu līdzekļu veidā, kas ir minēti šajā lēmumā, [bija] saskaņā ar kopējā tirgus interesēm, kā minēts [EKL] 86. panta 2. punktā, izņemot summu DKK 628,2 milj. apmērā.” (skat. apstrīdētā lēmuma 1. pantu).

- 3 Ar prasības pieteikumu, kas iesniegts Pirmās instances tiesas kancelejā 2004. gada 13. augustā, *TVDanmark A/S* un *Kanal 5 Denmark Ltd* (turpmāk tekstā attiecīgi “*TVDanmark*” un “*Kanal 5*” vai kopā — “prasītāji”) iesniedza prasību atcelt apstrīdēto lēmumu daļā, ar ko iepriekšējā punktā minētie atbalsti tika atzīti par daļēji saderīgiem ar kopējo tirgu.

- 4 Ar 2004. gada 18. novembra aktu Dānijas Karaliste lūdza atļauju iestāties šajā lietā Komisijas prasījumu atbalstam. Ar 2004. gada 2. un 15. decembra vēstulēm Komisija un prasītāji norādīja, ka tie neiebilst pret šo lūgumu iestāties lietā.

- 5 Ar 2004. gada 1. decembra aktu *TV2* lūdza atļauju iestāties šajā lietā Komisijas prasījumu atbalstam. Šis lūgums 2004. gada 3. decembrī tika grozīts. Ar 2005. gada 18. marta vēstulēm Komisija un prasītāji norādīja, ka tie neiebilst pret šo lūgumu iestāties lietā.

- 6 Ar 2004. gada 1. decembra aktu *Viasat Broadcasting UK Ltd* (turpmāk tekstā — “*Viasat*”) lūdza atļauju iestāties šajā lietā prasītāju prasījumu atbalstam. Šis lūgums 2005. gada 17. februārī tika grozīts. Ar 2005. gada 18. marta vēstulēm Komisija un prasītāji norādīja, ka tie neiebilst pret šo lūgumu iestāties lietā.

- 7 Ar 2004. gada 14. decembra aktu *British Broadcasting Corp. (BBC)* lūdza atļauju iestāties šajā lietā Komisijas prasījumu atbalstam. Šis lūgums 2005. gada 7. janvārī tika grozīts. Ar 2005. gada 18. marta vēstuli Komisija paziņoja Pirmās instances tiesai, ka tā neiebilst pret šo lūgumu iestāties lietā. Ar 2005. gada 18. marta aktu prasītāji lūdza Pirmās instances tiesai neapmierināt šo lūgumu iestāties lietā.

- 8 Ar aktu bez datuma, kas reģistrēts Pirmās instances tiesas kancelejā 2004. gada 13. decembrī, Eiropas Raidorganizāciju apvienība (EBU) lūdza atļauju iestāties šajā lietā Komisijas prasījumu atbalstam. Ar 2005. gada 18. marta vēstuli Komisija norādīja, ka tai nav iebildumu pret šo lūgumu iestāties lietā. Ar 2005. gada 18. marta aktu prasītāji lūdza Pirmās instances tiesai neapmierināt šo lūgumu iestāties lietā.
- 9 Ar 2004. gada 29. decembra un 2005. gada 18. marta vēstulēm prasītāji lūdza ievērot konkrēto prasības pieteikuma elementu konfidencialitāti attiecībā uz Dānijas Karalisti, *TV2*, *Viasat*, EBU un *BBC*.
- 10 Ar Pirmās instances tiesas piektās palātas priekšsēdētāja 2005. gada 15. aprīļa rīkojumiem Dānijas Karalistei un *TV2* tika atļauts iestāties lietā Komisijas prasījumu atbalstam un *Viasat* tika atļauts iestāties lietā prasītāju atbalstam.
- 11 Ar 2005. gada 20. aprīļa vēstuli prasītāji lūdza ievērot konkrēto iebildumu raksta elementu konfidencialitāti attiecībā uz Dānijas Karalisti, *TV2*, *Viasat*, EBU un *BBC*.
- 12 Ar 2005. gada 25. aprīļa lēmumu, ko paziņoja personām, kas iestājušās lietā, ar vēstuli šajā pašā dienā, Pirmās instances tiesas kanceleja noteica 2005. gada 11. maiju par pēdējo dienu apsvērumu iesniegšanai attiecībā uz lūgumiem ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti.
- 13 Ar 2005. gada 9. maija aktu Dānijas Karaliste iesniedza savus iebildumus pret lūgumiem ievērot konkrētu elementu konfidencialitāti prasības pieteikumā un iebildumu rakstā, ko iesniedza prasītāji attiecībā uz šo valsti.

- 14 Ar Pirmās instances tiesas piektās palātas priekšsēdētāja 2005. gada 10. maija rīkojumiem EBU tika atļauts iestāties lietā Komisijas prasījumu atbalstam un *BBC* lūgums tika noraidīts.
- 15 Ar 2005. gada 27. maija vēstuli, kas tika grozīta 2005. gada 15. jūnijā, prasītāji lūdza ievērot konkrēto elementu konfidencialitāti replikā attiecībā uz Dānijas Karalisti, *TV2*, *Viasat* un EBU.
- 16 Ar 2005. gada 17. jūnija lēmumu, ko paziņoja personām, kas iestājušās lietā šajā pašā dienā, Pirmās instances tiesas kanceleja noteica 2005. gada 4. jūliju par pēdējo dienu apsvērumu iesniegšanai par lūgumiem ievērot replikas konfidencialitāti.
- 17 Ar 2005. gada 1. jūlija vēstuli, kas ir reģistrēta Pirmās instances tiesas kancelejā šajā pašā dienā, *TV2* cēla iebildumus pret šo lūgumu ievērot konfidencialitāti. Turklāt *TV2* paziņoja, ka tā piekrīt Dānijas Karalistes formulētajiem iebildumiem tās 2005. gada 9. maija vēstulē attiecībā uz lūgumiem ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti.
- 18 Ar 2005. gada 8. jūlija vēstuli prasītāji, atbildot uz Dānijas Karalistes formulētajiem iebildumiem tās 2005. gada 9. maija vēstulē, daļēji atsauca savu lūgumu ievērot prasības pieteikuma konfidencialitāti, it īpaši attiecībā uz apstrīdēto lēmumu, kas ir pievienots šī prasības pieteikuma pielikumā, un konkrētiem prasības pieteikuma elementiem, kas ir tieši kopēti no šajā lēmumā ietvertās informācijas. Prasītāji uzturēja savus lūgumus attiecībā uz citiem prasības pieteikuma elementiem. Tie arī lūdza atļauju iesniegt tikai aptuvenus datus gadījumā, ja netiktu ievērota konfidencialitāte.

- 19 Ar 2005. gada 27. jūlija vēstuli prasītāji atbildēja uz TV2 tās iepriekš minētajā 2005. gada 1. jūlija vēstulē formulētajiem iebildumiem.
- 20 Ar 2005. gada 23. septembra vēstuli prasītāji pēc kancelejas pieprasījuma un korekcijas nolūkā iesniedza jaunu nekonfidenciālu prasības pieteikuma redakciju un prasības pieteikuma pielikumus.
- 21 EBU un *Viasat* neiesniedza apsvērumus par prasītāju lūgumiem ievērot konfidencialitāti.

Par lūgumiem ievērot konfidencialitāti

Lūgumu priekšmets un lietas dalībnieku apsvērumi

- 22 Ņemot vērā prasītāju daļējo atteikšanos no lūguma ievērot prasības pieteikuma konfidencialitāti (skat. iepriekš 18. punktu), lūgumi ievērot šādu elementu konfidencialitāti prasības pieteikumā, iebildumu rakstā un replikā, ko prasītāji formulējuši attiecībā uz visām personām, kas iestājušās lietā:

— prasības pieteikuma 13. lappusē 21. un 23. punktā aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to tirgus daļu un zaudējumiem;

- prasības pieteikuma 17. lappusē 37. punktā aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to daļu fondos (*share of money*), kas ir aprēķināta par 2000.–2002. gadu;

- prasības pieteikuma 19. lappusē 40. punktā aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to ietekmi (*power ratio*) par 2000.–2002. gadu;

- prasības pieteikuma 24. lappusē 54. punktā aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz cenu noteikšanu;

- prasības pieteikuma 25. un 27. lappusē 60., 61. un 71. punktā aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenām un izmaksu salīdzinājumu ar *TV2* cenām;

- prasības pieteikuma 73. lappusē 251. punktā aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to izmaksu salīdzinājumu ar *TV2* cenām;

- prasības pieteikuma pielikumu 76. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 9. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz maiņas tirdzniecību (*barter sale*);

- prasības pieteikuma pielikumu 77. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 10. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to tirdzniecību un grupas pašu neto kapitālu;

- prasības pieteikuma pielikumu 80. un 81. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 13. un 14. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenu politiku;

- prasības pieteikuma pielikumu 82. un 83. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 15. un 16. lappuse) aizklātā informācija, kas parādās 5. tabulas 1.–5. un 7. rindā un 6. tabulas 1., 3. un 4. rindā un pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to ieņēmumiem un izmaksām, kā arī aizklātā informācija 46. zemspītras piezīmē, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenu politiku un izmaksām;

- prasības pieteikuma pielikumu 84. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 17. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenu politiku, to izmaksu un TV2 cenu salīdzinājumu un to mātes sabiedrības ieguldīto kapitālu;

- prasības pieteikuma pielikumu 87. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 1. pielikums) visi tabulas skaitļi, kurus prasītāji norādīja kā no likumīgās grāmatvedības ņemtu galveno skaitļu izklāstu;

- prasības pieteikuma pielikumu 89. lappusē (prasības pieteikuma 2. pielikuma 2. pielikums) visi tabulas skaitļi;

- prasības pieteikuma pielikumu 134. lappusē (prasības pieteikuma 4. pielikums) viss B.1.a sadaļas saturs;

- prasības pieteikuma pielikumu 367. lappusē (prasības pieteikuma 4. pielikuma 7. pielikums) visi tabulas rādītāji, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz *SBS Broadcasting Denmark A/S* un *TVDanmark Ltd* ieņēmumiem 1997.–2000. gadā un uz 2001. gada budžeta projektu;
- prasības pieteikuma pielikumu 489. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 4. lappuse) pašu slepenie uzvārdi;
- prasības pieteikuma pielikumu 490. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 5. lappuse) aizklātās summas, kas parādās 3. shēmas 1., 3., 4. un 5. rindā un kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to izmaksām;
- prasības pieteikuma pielikumu 491. un 492. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 6. un 7. lappuse) III sadaļas ar nosaukumu “*TVDanmark* zaudējumu izskaidrojums” saturs;
- prasības pieteikuma pielikumu 494. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 9. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to atlaidēm;
- prasības pieteikuma pielikumu 495. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 10. lappuse) slepenais 8. zemsvītras piezīmes saturs;
- prasības pieteikuma pielikumu 510.–512. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 1. pielikuma 8.–10. lappuse) shēma un informācija, kas parādās tabulā un attiecīgajā tekstā un kas pēc prasītāju apgalvotā ir par to cenām un izmaksām;

- prasības pieteikuma pielikumu 514. un 515. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 2. pielikums) konkrēti īpašvārdi;

- prasības pieteikuma pielikumu 530.–538. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 5. pielikums) visa informācija;

- prasības pieteikuma pielikumu 540. un 541. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 6. pielikums) visa informācija;

- prasības pieteikuma pielikumu 608. un 609. lappusē (prasības pieteikuma 5. pielikuma 12. pielikuma 3. un 4. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenām un izmaksām;

- prasības pieteikuma pielikumu 613., 614., 616. un 618. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 3., 4., 6. un 8. lappuse) aizklātā informācija, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to konfidencialajiem informācijas avotiem un cenām;

- prasības pieteikuma pielikumu 636. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 4. pielikums) īpašvārdi un slepenie dati;

- prasības pieteikuma pielikumu 741. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 7. pielikums) aizklātās summas, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz *TVDanmark* bruto apgrozījumu no 1995. līdz 2002. gadam;

- prasības pieteikuma pielikumu 745. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 9. pielikums) aizklātās summas, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenām un izmaksām;

- prasības pieteikuma pielikumu 748. un 749. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 10. pielikuma 2. un 3. lappuse) slepenie dati attiecīgo tabulu 1., 3.–5. un 7.–10. rindā, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenām un izmaksām;

- prasības pieteikuma pielikumu 752. un 753. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 11. pielikuma 2. un 3. lappuse) slepenie dati attiecīgo tabulu 1., 3.–5. un 7.–10. rindā, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenām un izmaksām;

- prasības pieteikuma pielikumu 756. un 757. lappusē (prasības pieteikuma 6. pielikuma 12. pielikums) slepenie dati 2. tabulas 2. un 3. rindā, 4. tabulas 2. un 3. rindā un 6. tabulas 1., 3. un 4. rindā, kas pēc prasītāju apgalvotā attiecas uz to cenām un izmaksām;

- iebildumu raksta 19. lappusē aizklātā informācija 55. zemsvītras piezīmē;

- iebildumu raksta 20. lappusē 39.2. punkta aizklātā daļa, ieskaitot 59., 60. un 61. zemsvītras piezīmi;

- iebildumu raksta 21. lappusē 40. punkta aizklātā daļa;

- iebildumu raksta 25. lappusē 50.2. punkta aizklātā daļa, ieskaitot 79. zemspītras piezīmi;

- iebildumu raksta pielikumu 55. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma iv lappuse) 1. tabulas aizklātā daļa;

- iebildumu raksta pielikumu 56. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma v lappuse) 1. shēmas aizklātā daļa;

- iebildumu raksta pielikumu 85. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma 28. lappuse) 5. tabulas aizklātā daļa;

- iebildumu raksta pielikumu 86. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma 29. lappuse) 10. shēmas aizklātā daļa;

- iebildumu raksta pielikumu 92. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma 35. lappuse) 12. shēmas aizklātā daļa;

- iebildumu raksta pielikumu 93. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma 36. lappuse) 13. un 14. shēmas aizklātās daļas;

- iebildumu raksta pielikumu 94. lappusē (iebildumu raksta B.4. pielikuma 37. lappuse) 15. shēmas aizklātā daļa;

— replikas 23. lappusē 66. punkta aizklātā daļa;

— replikas 24. lappusē 67. punkta divas aizklātās daļas;

— replikas 28. lappusē 84. punkta aizklātā daļa.

23 Prasītāji norāda, ka visi prasības pieteikuma dati, par kuriem tiek lūgts ievērot konfidencialitāti, ir slepena saimnieciska informācija un darījumu noslēpumi, kuru izpaušana būtiski kaitētu to vai to mātes sabiedrības *SBS Broadcasting* konkurences interesēm.

24 Lūgums ievērot personas uzvārda konfidencialitāti (prasības pieteikuma pielikumu 514. lappusē) izrietēja no šīs personas lūguma un tas neietekmē Dānijas Karalistes un citu personu, kas iestājušās lietā, iespēju aizstāvēt savas intereses.

25 Attiecībā uz iebildumu raksta elementiem, par kuriem tiek lūgts ievērot konfidencialitāti, prasītāji norāda, ka šie elementi ir par informāciju, par kuru tie jau prasības pieteikumā ir lūguši ievērot konfidencialitāti, un ka to svīturošana neietekmēs personu, kas iestājušās lietā, iespējas aizstāvēt savas intereses.

- 26 Tāpat replikas rindkopas, uz kurām attiecas lūgums ievērot konfidencialitāti, ietver konfidenciālu informāciju par prasītāju cenām un tirgus daļām, kā arī citu saimnieciski jūtīgu informāciju un to izpaušana būtiski kaitētu prasītāju vai to mātes sabiedrības *SBS Broadcasting* interesēm.
- 27 Prasītāji norāda, ka televīzijas nozare Dānijā ir relatīvi maza — ar nedaudziem dalībniekiem — un tās attiecīgais konkurences stāvoklis nemainās ik gadu. Tādējādi konfidencialai informācijai replikā, pretēji *TV2* apgalvotajam, ir ne tikai vēsturiska nozīme.
- 28 Visbeidzot, prasītāji norāda, ka, tā kā *TV2* noteiktajā termiņā neiesniedza iebildumus pret lūgumiem ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta elementu konfidencialitāti, šai personai sakarā ar to, ka tā apstrīd lūgumu ievērot replikas konfidencialitāti, nav ļaujams apstrīdēt prasības pieteikumā vai iebildumu rakstā esošo elementu konfidencialitāti, par kuriem jau ir iesniegti lūgumi ievērot konfidencialitāti. Trīs no četrām konfidencialajām replikas rindkopām jau bija minētas lūgumos ievērot konfidencialitāti par prasības pieteikumu un iebildumu rakstu. Runa ir par rindkopām replikas 66. un 67. punktā (pirmā šī punkta aizklātā daļa) un 84. punktu.
- 29 Dānijas Karaliste norāda dažus iebildumus pret lūgumiem ievērot elementu konfidencialitāti prasības pieteikumā un iebildumu rakstā.
- 30 Attiecībā uz prasības pieteikumu un iebildumu par to, ka apstrīdētais lēmums, kura daži elementi ir skarti lūgumos ievērot konfidencialitāti, tika publicēts — iebildums, kurš lika prasītājiem daļēji atsaukt savus lūgumus ievērot konfidencialitāti (skat.

iepriekš 18. punktu), — Dānijas Karaliste uzskata, ka tas, ka kaitējums, kas varētu konkrēti izrietēt no noteiktas informācijas izpaušanas, piemēram, uzvārdu izpaušanas, ir grūti nosakāms.

- 31 Vispārīgi Dānijas Karaliste uzskata, ka prasītāju norādītās slepenības nepieciešamība prasības pieteikumā reāli netika izvērtēta. Katrā ziņā šķiet, ka šādas analīzes nebija.
- 32 Attiecībā uz iespējami konfidenciālo informāciju iebildumu rakstā nav iespējams zināt, kura informācija bija noslēpta un tādējādi tika turēta noslēpumā. Dānijas Karaliste iebilda pret šo informācijas noslēpšanu kaut vai tikai šī iemesla dēļ, jo vairāk tādēļ, ka Komisijas iebildumu raksts vēlāk kļuva pilnībā nesaprotams jautājumā par šiem dažādajiem punktiem, kas acīmredzot bija arī lietas galvenie punkti.
- 33 Tādējādi Dānijas Karaliste lūdz pilnībā noraidīt prasītāju iesniegto lūgumu ievērot konfidencialitāti vai vismaz noteikt prasītājiem jaunu termiņu — pārskatīta un pamatota — lūguma iesniegšanai, ņemot vērā, ka prasītājiem ir konkrēti jānorāda informācijas veids, kuru tie vēlas noslēpt.
- 34 Tiktāl, ciktāl Pirmās instances tiesa uzskatītu par pamatotu konkrētas informācijas noslēpšanu, ir jānorāda vismaz robežas, kurās attiecīgie skaitļi tiek situēti. Šīm robežām jābūt pietiekami šaurām, lai Dānijas Karalistei būtu reāla iespēja komentēt prasītāju izteikto viedokli.

- 35 *TV2* paziņo, ka tā piekrīt Dānijas Karalistes iebildumiem pret lūgumu ievērot konkrētu prasības pieteikuma un iebildumu raksta elementu konfidencialitāti.
- 36 Turklāt *TV2* iebilst pret lūgumu ievērot konkrētu elementu replikā konfidencialitāti. Prasītāji nav snieguši nekādu īpašu pamatojumu svītrotās informācijas konfidencialitātes ievērošanai. Tieši pretēji, to lūgumā ievērot konfidencialitāti bija tikai vispārīgā veidā norādītas informācijas kategorijas. Prasītāji neesot pierādījuši, ka šīs informācijas izpaušana tiem vai to mātes uzņēmumam radītu kaitējumu.
- 37 *TV2*, pamatojoties uz ierobežotu informāciju, ko iesniedza prasītāji, šķiet, ka aizklātā informācija attiecas uz vēsturisku informāciju.
- 38 Gadījumā, ja Pirmās instances tiesa uzskatītu, ka konkrēti skaitļi, ko prasītāji vēlas paturēt konfidencialus, nav jāpaziņo, tad tie ir jāaizstāj ar pietiekami šaurām robežām, kurās ietilptu attiecīgie skaitļi.

Priekšsēdētāja vērtējums

- 39 Pirmās instances tiesas reglamenta 116. panta 2. punktā ir noteikts:

“Ja iestāšanos lietā, par kuru pieteikums ir iesniegts sešu nedēļu laikā, kā noteikts 115. panta 1. punktā, atļauj, persona, kas iestājas lietā, saņemt visu lietas dalībniekiem

izsniegto procesuālo dokumentu kopijas. Tomēr priekšsēdētājs, pamatojoties uz lietas dalībnieka pieteikumu, var neattiecināt šo noteikumu uz slepeniem vai konfidenciāliem dokumentiem.”

- 40 Šis noteikums nosaka principu, ka visi procesuālie dokumenti, kas ir paziņoti lietas dalībniekiem, ir jāpaziņo personām, kas iestājušās lietā. Tikai atkāpes veidā otrais teikums atļauj ievērot konkrētu lietas materiālu konfidencialitāti un tādējādi uz šiem lietas materiāliem neattiecināt pienākumu tos paziņot personām, kas ir iestājušās lietā (Pirmās instances tiesas otrās paplašinātās palātas priekšsēdētāja 1998. gada 3. jūlija rīkojums lietā T-143/96 *Volkswagen* un *Volkswagen Sachsen*/Komisija, Krājumā nav publicēts, 15. punkts; Pirmās instances tiesas trešās paplašinātās palātas priekšsēdētāja 2005. gada 13. janvāra rīkojums lietā T-266/02 *Deutsche Post*/Komisija, Krājumā nav publicēts, 19. punkts, un Pirmās instances tiesas trešās palātas priekšsēdētāja 2006. gada 24. janvāra rīkojums lietā T-417/05 *Endesa*/Komisija, Krājumā nav publicēts, 14. punkts).
- 41 Izvērtējot nosacījumus, kurus izpildot noteiktiem lietas elementiem var piešķirt konfidenciālo statusu, visi lietas materiāli vai to daļas, kuras ir lūgts paturēt konfidenciālas, ir jāizvērtē saistībā ar prasītājas pamatotajām interesēm izvairīties no būtiska komerciālo interešu aizskāruma un tikpat pamatotām personu, kas iestājušās lietā, interesēm iegūt informāciju, kas nepieciešama, lai varētu pilnībā īstenot savas tiesības un izklāstīt savu viedokli Kapienu tiesā (Pirmās instances tiesas 1990. gada 4. aprīļa rīkojums lietā T-30/89 *Hilti*/Komisija, *Recueil*, II-163. lpp., publicēts izvilkumos, 11. punkts; Pirmās instances tiesas pirmās palātas priekšsēdētāja 2003. gada 5. augusta rīkojums lietā T-168/01 *Glaxo Wellcome*/Komisija, Krājumā nav publicēts, 35. punkts; iepriekš 40. punktā minētie rīkojumi lietās *Deutsche Post*/Komisija, 20. punkts, un *Endesa*/Komisija, 15. punkts, un Pirmās instances tiesas piektās palātas priekšsēdētāja 2006. gada 15. jūnija rīkojums lietā T-271/03 *Deutsche Telekom*/Komisija, Krājums, II-1747. lpp., 10. punkts).

- 42 Turklāt Pirmās instances tiesas sekretāra 1994. gada 3. marta instrukcijas (OV L 78, 32. lpp.) 5. panta 4. punkta pirmajā daļā, kas pēdējo reizi ir grozīta 2002. gada 5. jūnijā (OV L 160, 1. lpp.), ir paredzēts, ka lietas dalībnieka lūgumā pieņemt lēmumu par konfidencialitātes ievērošanu attiecībā uz konkrētiem elementiem vai lietas dokumentiem ir jāprecizē konfidencialie elementi vai rindkopas un jāietver konfidencialitātes pamatojums katram attiecīgajam elementam vai rindkopai. Pirmās instances tiesas 2002. gada 14. marta (OV L 87, 48. lpp.) praktiskie norādījumi lietas dalībniekiem precizē, ka lūgumu ievērot konfidencialitāti, kas nav pietiekami precīzs, nevar ņemt vērā un ka lūgumā ievērot konfidencialitāti ir precīzi jānorāda attiecīgie elementi vai rindkopas un jāietver iss katra šī elementa vai rindkopas slepenības vai konfidencialitātes rakstura pamatojums (Praktisko norādījumu lietas dalībniekiem VIII nodaļa, 2. un 3. punkts).
- 43 No tā izriet, ka lūgums ievērot konfidencialitāti, kas nepietiekami precīzi norāda attiecīgos elementus, tiks noraidīts.
- 44 No tā arī izriet, ka tiks ņemts vērā lūguma ievērot konfidencialitāti sniegtā pamatojuma saīsinātais raksturs gadījumos, ja pietiekami skaidri no šajā lūgumā minēto elementu analīzes neizriet, ka šiem elementiem ir konfidenciali raksturs (šajā nozīmē skat. iepriekš 40. punktā minēto rīkojumu lietā *Endesa/Komisija*, 18. punkts). Šis apsvērums vēl jo vairāk ir jāņem vērā, cenšoties ievērot pareizas tiesvedības principu gadījumā, ja lūgtā konfidencialitātes ievērošana attiecas uz lielu daudzumu datu (šajā sakarā skat. iepriekš 40. punktā minēto rīkojumu lietā *Deutsche Post/Komisija*, 23. punkts).
- 45 Visbeidzot jānorāda, ka, ja personas, kas iestājušās lietā, apstrīd konfidencialitāti, tas jādara par precīziem procesuālo dokumentu elementiem, kas ir palikuši slepeni, un ir jānorāda iemesli, kādēļ ir jāatsaka konfidencialitāte šiem elementiem. Pēc tam lūgums ievērot konfidencialitāti ir jāapmierina, ciktāl tas attiecas uz neapstrīdētajiem elementiem, vai par elementiem, kas nav bijuši skaidri un precīzi apstrīdēti (iepriekš

41. punktā minētais rīkojums lietā *Deutsche Telekom*/Komisija, 12., 14. un 15. punkts; šajā sakarā skat. arī Pirmās instances tiesas trešās palātas priekšsēdētāja 2002. gada 15. oktobra rīkojumu lietā T-203/01 *Michelin*/Komisija, Krājumā nav publicēts, 10. punkts; Pirmās instances tiesas trešās palātas priekšsēdētāja 2003. gada 5. februāra rīkojumu lietā T-287/01 *Bioelettrica*/Komisija, Krājumā nav publicēts, 12. punkts; Pirmās instances tiesas ceturtais palātas priekšsēdētāja 2005. gada 22. februāra rīkojumu lietā T-383/03 *Hynix Semiconductor*/Padome, Krājums, II-621. lpp., 36. un 83. punkts, un Pirmās instances tiesas trešās paplašinātās palātas priekšsēdētāja 2005. gada 4. marta rīkojumu lietā T-289/03 *BUPA u.c.*/Komisija, Krājums, II-741. lpp., 11. punkts).

Par lūgumiem ievērot konfidencialitāti, par kuriem personas, kas iestājušās lietā, nav iesniegušas iebildumus

⁴⁶ *Viasat* un EBU neizvirzīja iebildumus pret prasītāju lūgumiem ievērot konfidencialitāti. Savukārt Dānijas Karaliste neizvirzīja iebildumus pret lūgumu ievērot replikas konfidencialitāti. Visbeidzot, *TV2* noteiktajā termiņā neizvirzīja iebildumus pret lūgumiem ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti. Tikai 2005. gada 1. jūlijā, kas ir pēc noteiktā termiņa beigām, *TV2*, nesniedzot atsevišķus argumentus, paziņoja, ka tā pievienojas Dānijas Karalistes izteiktajiem iebildumiem šajā sakarā (skat. iepriekš 12. un 17. punktu).

⁴⁷ No tā izriet, ka atbilstoši iepriekš 45. punktā minētajai judikatūrai attiecībā uz *Viasat* un EBU ir pilnībā jāapmierina lūgumi ievērot prasības pieteikuma, iebildumu raksta un replikas konfidencialitāti. Attiecībā uz Dānijas Karalisti ir pilnībā jāapmierina lūgums ievērot replikas konfidencialitāti. Visbeidzot, attiecībā uz *TV2* ir pilnībā jāapmierina lūgumi ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti.

Par lūgumiem ievērot konfidencialitāti, par kuriem personas, kas iestājušās lietā, ir iesniegušas iebildumus

- 48 Dānijas Karaliste iesniedza iebildumus pret lūgumiem ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti un *TV2* iesniedza iebildumus pret lūgumiem ievērot replikas konfidencialitāti.

— Par *TV2* iesniegtās apstrīdēšanas attiecībā uz lūgumu ievērot replikas konfidencialitāti pieņemamību

- 49 Prasītāju arguments, ka *TV2* izvirzītie iebildumi par trīs no četriem iespējami konfidencialajiem replikas elementiem ir nepieņemami tāpēc, ka par šiem elementiem jau prasības pieteikuma un iebildumu raksta stadijā tika iesniegti lūgumi ievērot konfidencialitāti, ko *TV2* nav apstrīdējusi noteiktajā termiņā, ir jānoraida.

- 50 Personai, kas iestājusies lietā, ja tā ievēro Pirmās instances tiesas noteiktos termiņus, nevar liegt tiesības apstrīdēt lūgumu ievērot procesuālā dokumenta elementu konfidencialitāti tāpēc, ka tā nav apstrīdējusi noteiktajā termiņā šo pašu elementu konfidencialitāti, ja tie ir izvirzīti iepriekšējā procesa stadijā. Šajā lietā netiek apstrīdēts, ka *TV2* noteiktajā termiņā apstrīdēja lūgumus ievērot replikas konfidencialitāti (skat. iepriekš 16. un 17. punktu).

- 51 Tādējādi *TV2* veiktā lūgumu ievērot replikas konfidencialitāti apstrīdēšana ir pieņemama.

— Par lūgumu ievērot konfidencialitāti pamatotību

- 52 Tādējādi ir jāpārbauda prasītāju iesniegtie lūgumi ievērot prasības pieteikuma, iebildumu raksta un replikas konfidencialitāti tiktāl, ciktāl tos ir apstrīdējusi Dānijas Karaliste un *TV2*.
- 53 Šajā sakarā, pirmkārt, ir jāatzīst, ka, lai gan šie lūgumi ievērot konfidencialitāti ir par lielu skaitu lietas dalībnieku rakstu elementiem, prasītāju piedāvātais pamatojums šo lūgumu atbalstam ir formulēts kopējā un vispārīgā veidā. Prasītāji būtībā tikai apgalvo, ka iespējami konfidencialie dati ir darījumu noslēpums, kura izpaušana varētu kaitēt to vai to mātes sabiedrības saimnieciskajām interesēm. Tie nesniedz pat īsu pamatojumu, kas būtu piemērots katram informācijas elementam, uz ko attiecas lūgumi ievērot konfidencialitāti.
- 54 Šajos apstākļos un saskaņā ar iepriekš 44. punktā minēto judikatūru ir jāņem vērā prasītāju sniegtā pamatojuma saīsinātais raksturs, kas ir sniegts to lūgumu ievērot konfidencialitāti pamatojumā.
- 55 Otrkārt, šķiet, ka prasītāji savos lūgumos ievērot konfidencialitāti skar konkrētu skaitu datu par 1998.–2002. gadu, dažreiz novērtējumu 2003. gadam, attiecībā uz to kopējām izmaksām un to reklāmas laiku pārdošanas cenām. Šie dati ir sniegti, lai noteiktu, ka *TV2* pārdeva savus reklāmas laikus par zemākām cenām, nekā to varēja darīt uzņēmējs tirgus situācijā — šajā lietā *TVDanmark* —, lai segtu savas izmaksas (skat. prasības pieteikuma 189. punktu). Pēc prasītāju domām, šo praksi padarīja par iespējamu valsts finansējums, ko *TV2* saņēma lielākā daudzumā, nekā tas tai bija vajadzīgs, lai izpildītu savu sabiedriskā pakalpojuma uzdevumu. Šie dati tāpat tika iesniegti tādā kontekstā, ka prasītāji apstrīdēja to, ka Komisija apstrīdētajā lēmumā veica tā saucamo “reklāmas ienākumu palielināšanas” testu (skat. apstrīdētā lēmuma 137.–161. apsvērumu) — testu, ar kuru Komisija vēlējās noskaidrot, vai *TV2* centās

palielināt savus ienākumus no reklāmas izmeklēšanas laikā (skat. prasības pieteikuma trešo un ceturto pamatu un it īpaši prasības pieteikuma 223. un 239.–265. punktu).

- 56 Kaut arī dati par uzņēmēju izmaksām un rezultātiem, kā arī par to praktizētajām cenām var būt iespējamais darījumu noslēpums, tomēr minētie dati būtībā ir par vismaz četrus gadu laiku posmu. Šajos apstākļos, ņemot vērā relatīvo šo datu nesenumu, priekšsēdētājs šajā lietā uzskata, ka nav pierādīts, kādā veidā — kā apgalvo prasītāji — šo datu izpausana var radīt būtisku kaitējumu to saimnieciskajām interesēm.
- 57 Katrā ziņā šo datu, kādi tie ir, izpausana un neaizstāšana ar datu robežām šķiet nepieciešama, lai ļautu personām, kas iestājušās lietā un kas apstrīd lūgumus ievērot konfidencialitāti, īstenot savas tiesības un izklāstīt savus apsvērumus Kopienas tiesā.
- 58 Turklāt, pamatojoties uz dažādu, iespējami konfidenciālu, datu salīdzinājumiem, ir jāatzīst ka, pirmkārt, daži no šiem datiem patiesībā figurē apstrīdētajā lēmumā (skat. it īpaši aizklātos procentus prasības pieteikuma 24. lappusē (54. punkts) un 25. lappusē (60. punkts), un prasības pieteikuma pielikumu 80. lappusē (pirmais un otrais aizklājums), procentus apstrīdētā lēmuma 43. un 143. apsvērumā). Otrkārt, daži aizklātie dati konkrētās iebildumu raksta vietās nav aizklāti citās šo rakstu vietās (skat. it īpaši konkrētus elementus, kas ir a) prasības pieteikuma 25. lappusē (61. punkts), b) prasības pieteikuma pielikumu 89. lappusē, c) 491. lappusē, d) 492. lappusē, e) 614. lappusē (otrais un trešais aizklājums) un f) iebildumu raksta 25. lappusē (50.2. punkts un 79. zemspītras piezīme), kuru elementi — neaizklāti — atrodas attiecīgi a) replikas 28. lappusē (84. punkts), b) un c) atbildes uz repliku 11. lappusē (23.3 punkts), d) atbildes uz repliku 11. lappusē (23.2 punkts), e) prasības

pieteikuma pielikumu 613. lappusē (otrais ievilkums, pirmais teikums) un f) šo pašu pielikumu 526.–528. lappusē). Treškārt, daži, iespējams, konfidenciālie dati faktiski izriet vai nu no vienkāršas televīzijas reklāmas tirgus novērošanas (skat. it īpaši aizklāto informāciju prasības pieteikuma 13. lappusē (21. punkts), 17. un 19. lappusē), vai nu no salīdzinājuma starp šādiem novērojumiem un nekonfidenciālo informāciju (skat. it īpaši prasības pieteikuma pielikumu 80. lappusi (pēdējais aizklājums)), vai arī no prasītāju vai citu to grupas sabiedrību pārskatiem (skat. it īpaši aizklātos datus prasības pieteikuma pielikumu 84. lappusē (trešā daļa), 87., 89., 367., 530.–541. lappusē) — pārskati, par kuriem nekad nav apgalvots, ka tie nav publicēti un kuros konkrēti dati katrā ziņā ir zināmi trešajām personām (skat. iespējami konfidenciālo, bet *TV2* iesniegto tabulu prasības pieteikuma pielikumu 745. lappusē). Visbeidzot, priekšsēdētājs norāda, ka daži lūgumi ievērot konfidencialitāti visi kopā attiecas uz pilnām rindkopām vai tabulām, nesniedzot atbilstošu informāciju, ne arī norādot precīzu informāciju šo rindkopu un tabulu ietvaros, attiecībā uz kuru būtu jāievēro konfidencialitāte (skat., piemēram, prasības pieteikuma pielikumu 492. un 530.–541. lappusi).

- 59 Ņemot vērā visus apsvērumus pirms un pēc pārbaudes par katru no dažādajiem elementiem, kas ir minēti prasības pieteikuma, iebildumu raksta un replikas lūgumos ievērot konfidencialitāti, priekšsēdētājs vispirms nolēma attiecībā uz lūgumiem ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti no Dānijas Karalistes (vienīgā persona, kas iestājusies lietā, kura pret tiem iebilda), ka konfidencialitāte ir jāatsaka aizklātajiem datiem prasības pieteikuma 13., 17., 19., 24., 25., 27. un 73. lappusē, prasības pieteikuma pielikumu 77., 80.–84., 87.–89., 134., 367., 490.–492., 510.–512., 530.–541., 608., 609., 613. (izņemot pirmo aizklājumu), 614., 616., 636. (izņemot pirmo, otro un ceturto aizklājumu), 741. un 745.–757. lappusē, iebildumu raksta 19., 20. lappusē (izņemot procentus pirms 60. zemsvītras piezīmes, kā arī procentus, kas norādīti zemsvītras piezīmē), 21. un 25. lappusē un, visbeidzot, iebildumu raksta pielikumu 55., 56. un 85.–94. lappusē. Turpinājumā — attiecībā uz lūgumu ievērot replikas konfidencialitāti no *TV2* (vienīgā persona, kas iestājās lietā un kura pret to iebilda) konfidencialitāte ir

jāatsaka aizklātajiem datiem replikas 23., 24. un 28. lappusē. Tā kā šie dati veido visu to datu kopumu, uz kuriem attiecas lūgums ievērot replikas konfidencialitāti, no tā faktiski izriet, ka praksē lūgums ievērot replikas konfidencialitāti attiecībā uz *TV2* ir noraidīts tā kopumā.

- 60 Savukārt ir jāapmierina lūgumi ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti attiecībā uz Dānijas Karalisti, pirmkārt, runājot par dažiem datiem par maiņas tirdzniecības (*barter sale*) sadali starp nacionālo un reģionālo tirdzniecību, otrkārt, attiecībā uz dažiem personiskiem datiem un, treškārt, detalizētiem prasītāju datiem par konkrētiem atlaižu piešķiršanas noteikumiem. Šie dati ir minēti prasības pieteikuma pielikumu 76., 489., 494., 495., 514., 515., 613. (pirmais aizklājums), 618., 636. (pirmais, otrais un ceturtais aizklājums) lappusē, kā arī iebildumu raksta 20. lappusē (tikai procenti pirms 60. zemsvītras piezīmes, kā arī procenti, kas norādīti zemsvītras piezīmē).

Ar šādu pamatojumu

PIRMĀS INSTANCES TIESAS PIEKTĀS PALĀTAS PRIEKŠSĒDĒTĀJS

izdod rīkojumu:

- 1) attiecībā uz Eiropas Raidorganizāciju apvienību un *Viasat Broadcasting UK Ltd* apmierināt visus lūgumus ievērot prasības pieteikuma, iebildumu raksta un replikas konfidencialitāti;**

- 2) attiecībā uz Dānijas Karalisti apmierināt visus lūgumus ievērot replikas konfidencialitāti; turklāt apmierināt lūgumus ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti attiecībā uz šādiem šajos lūgumos minētajiem elementiem: aizklātie elementi, kas ir minēti prasības pieteikuma pielikumu 76., 489., 494., 495., 514., 515., 613. (pirmais aizklājums), 618. un 636. (pirmais, otrais un ceturtais aizklājums) lappusē, kā arī iebildumu raksta 20. lappusē (tikai procenti pirms 60. zemsvītras piezīmes, kā arī procenti, kas norādīti zemsvītras piezīmē);

- 3) attiecībā uz Dānijas Karalisti noraidīt lūgumus ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti attiecībā uz aizklātajiem elementiem prasības pieteikuma 13., 17., 19., 24., 25., 27. un 73. lappusē, prasības pieteikuma pielikumu 77., 80.–84., 87.–89., 134., 367., 490.–492., 510.–512., 530.–541., 608., 609., 613. (izņemot pirmo aizklājumu), 614., 616., 636. (izņemot pirmo, otro un ceturto aizklājumu), 741. un 745.–757. lappusē, iebildumu raksta 19., 20. (izņemot procentus pirms 60. zemsvītras piezīmes, kā arī procentus, kas norādīti zemsvītras piezīmē), 21. un 25. lappusē un, visbeidzot, iebildumu raksta pielikumu 55., 56. un 85.–94. lappusē;

- 4) attiecībā uz *TV2/Danmark A/S* pilnībā apmierināt lūgumus ievērot prasības pieteikuma un iebildumu raksta konfidencialitāti;

- 5) attiecībā uz *TV2/Danmark A/S* pilnībā noraidīt lūgumu ievērot replikas konfidencialitāti;

- 6) Pirmās instances tiesai kancelejas noteiktajā termiņā prasītajiem un Komisijai ir jāsniedz prasības pieteikuma un iebildumu raksta nekonfidencialās redakcijas, kas ietver 3. punktā minētās rindkopas;

7) atlikt lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu.

Luksemburgā, 2007. gada 1. martā.

Sekretārs

E. Coulon

Priekšsēdētājs

M. Vilaras